

018478

国家民委民族问题五种丛书之一
中国少数民族语言简志丛书

怒族语言简志

(怒苏语)

孙宏开 刘璐 编著

中国少数民族语言简志丛书

怒族语言简志 (怒苏语)

孙宏开 刘璐 编著



民族出版社

出版说明

我国是一个统一的多民族的社会主义国家。除回族、满族已使用汉语，一些散居、杂居区的少数民族使用着汉语或其他少数民族语外，各民族都有自己的语言。宪法规定：“各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由。”随着社会经济文化的发展，各民族语言也得到了丰富发展。民族语言的调查研究和民族文字的使用和发展都受到了党和政府的重视。三十年来，民族语文工作者在这方面做了不少工作，并取得了一定的成绩。为了介绍我国各民族语言情况，加强国内各民族的互相了解，共同学习，丰富人们对我国民族语言的知识，扩大人们的语言视野，更好地贯彻党的民族语文政策，推动民族语文研究的进一步发展，我们决定出版《中国少数民族语言简志丛书》。

收入本丛书的全国各少数民族语言简志，是根据中国社会科学院民族研究所（原中国科学院少数民族语言研究所）、中央民族学院、各有关省和自治区的民族事务委员会、民族语文机构、民族研究所等单位的同志五十年代以来陆续搜集的语言材料写成的。现在以两种版本即某某语言简志单行本和某某语族语言简志合订本的形式陆续出版。

国家民委民族问题五种丛书编辑委员会
《中国少数民族语言简志丛书》编辑组

目 录

出版说明

概 况	1
语 音	3
一、声母	3
二、韵母	7
三、声调	11
四、音节	12
五、语音变化	13
词 汇	17
一、词汇的组成	17
二、词汇的分类	20
三、构词方式	23
语 法	35
一、词类	35
(一) 名词 (35)	(二) 数词 (37)
(三) 量词 (41)	(四) 代词 (45)
(五) 动词 (51)	(六) 形容词 (70)
(七) 副词 (73)	(八) 助词 (75)
(九) 情感词 (90)	(十) 连词 (92)
二、句法	92
(一) 句子成分 (92)	(二) 单句 (102)
(三) 复句 (105)	

3

方 言	112
一、词汇的异同	112
二、语音的异同	116
三、语法的异同	125
词汇附录	137
后 记	177

概 况

我国怒族约有二万三千人（1982年），主要分布在云南省怒江傈僳族自治州的碧江县、福贡县、贡山独龙族怒族自治县和兰坪县；怒江傈僳族自治州的泸水县、迪庆藏族自治州的维西县及西藏自治区察隅县的察瓦龙也有少数的怒族分布。

怒族是怒江流域的古老居民，从八世纪起，先后受南诏、大理政权管辖，元、明以后属丽江纳西族木氏土司统治，同时还受迁入这一地区的傈僳族头人的欺压。在黑暗的旧社会，怒族人民深受帝国主义、封建主义的欺凌和压榨，挣扎在饥寒交迫的死亡线上，过着牛马不如的生活。

怒族地区山高谷深，平地极少。勤劳勇敢的怒族人民，以自己的辛勤劳动，开发了这块土地。他们在建设边疆和保卫边疆的斗争中作出了自己应有的贡献。

1950年春，中国人民解放军解放了怒江地区。怒族人民和其他各族人民一样，在政治上获得了平等地位。1956年秋，成立了贡山独龙族怒族自治县，获得解放的怒族人民行使着自己当家作主的权利，向生产的深度和广度进军。

三十多年来，怒江地区发生了巨大的变化。修通了公路，在湍急的怒江上架起了二十来座钢索吊桥，修整了短途驿道，办起了工厂、矿山，兴修了许多座中小型水力发电站。过去穷困、落后的偏僻山区，呈现出欣欣向荣的景象。文教、卫生、商业、邮电、广播等事业也有很大的发展。现在怒族地区县县有中学，乡乡有完小，大部村寨有小学，百分之八十的适龄儿童进了学校。

医疗卫生方面初步形成了州、县、乡（镇）、村寨的医疗卫生网。商业网点、供销社等遍及怒族村寨。总之，勤劳勇敢的怒族人民，和怒江各族人民一道，在党和政府的领导下，用自己的双手改造了过去贫穷落后的山区面貌。

怒族使用三种不同的语言。碧江怒族自称 nu¹su¹ “怒苏”，使用怒苏语；福贡怒族自称 a¹nuŋ¹ “阿依”，使用阿依语；兰坪、泸水的怒族自称 zau¹zou¹ “柔若”，使用柔若语。经初步研究，怒苏语属藏缅语族彝语支。

怒苏语主要是居住在碧江县一带的怒族使用，故又称碧江怒语，使用人口约八千。分南部、中部和北部三个方言。本简志以怒苏语中部方言碧江县知之罗村的话为代表（简称知之罗话），简要介绍怒苏语的语音、词汇、语法和方言。

语 音

一、声 母

怒苏语共有60个声母，其中单辅音声母45个，复辅音声母15个。分述如下：

(一) 单辅音声母

发 音 方 法	发 音 部 位	双	唇	舌	舌	卷	舌	舌	喉	
		唇	齿	尖前	尖中	舌	面前	根		
塞	清	不送气	p			t			k	ʔ
		送气	ph			th			kh	
	浊	b			d			g		
塞擦	清	不送气			ts		tʂ	tɕ		
		送气			tsh		tʂh	tɕh		
	浊			dz		dʒ	dʒ			
鼻	清	ŋ			ŋ		ŋ	ŋ		
	浊	m			n		ɲ	ŋ		

5

边	清				ɬ					
	浊				ɮ					
擦	清	不送气		f	s		ʃ	ç	x	h
		送气		fh	sh		ʃh	çh		
	浊		v	z		ʒ	ʒ	ʝ		
半元音						ɹ				

单辅音声母描写说明如下：

1. 送气塞音、塞擦音的送气成分很重，与后高元音 u 相拼时，还带有舌根摩擦，如 ph 的实际音值为 phx，kh 的实际音值为 khx。

2. 出现在卷舌元音前面的 t、th、d、n、l 等舌尖中音，音值近似 t、th、d、ŋ、l。

3. tʃ、tʃh、dʒ、ʃ、ʒ 等卷舌部位的声母其实际音值接近 tʃ、tʃh、dʒ、ʃ、ʒ。出现在复辅音 xɿ 中的 x，音值近似 ʃ。卷舌音声母与高元音 i 相拼时，音值接近舌面音 tç、tçh、dç、ç、ʒ 等。

4. 擦音送气与不送气有区别词义的作用，送气擦音在听感上与塞擦音相近，但不同的是塞擦音先闭塞，后摩擦。送气擦音则并不闭塞。送气擦音出现的频率不如不送气的高。

5. 元音起首的音节前面带不带喉塞，有区别词义的作用，例如：ʔiɑŋ “拥挤”，iɑŋ “狐臭”。此外，喉塞音还能和鼻音、边音组成复辅音。因此喉塞音 ʔ 是独立的音位。

6. 清化鼻音 m̥、p̥、t̥、t̥ʰ 发音时有很强的气流从鼻孔

中呼出，除阻时带有破裂音，音值近似 m^h 、 n^h 、 $ŋ^h$ 、 $ŋ^h k^h$ 。

7. 舌面前塞擦音的部位稍靠后，音值接近舌面中的塞擦音 $cç$ 、 $cç^h$ 、 fj 等。

8. 双唇浊音 m 除了做声母外，还可以自成音节。例如 $m\uparrow$ “做”、“二”等。

9. h 与 x 是两个不同的音位，发 h 时气流较轻，但 h 出现的频率较低。

10. 半元音 \uparrow 的摩擦极轻，音值接近舌尖卷舌元音 l 。

单辅音声母举例：

p	pa↓	邀请	pi↓a↓	闭
ph	pha↓	租借	phi↓	骗
b	ba↓	(助词)	bio↓	断(绳子)
m	ma↓	不	mi↓a↓	嫩
ŋ	ŋa↓a↓	莽撞	ŋiu↓	咽(口水)
f	fu↓	倍(量词)	fə↓ŋthio↓	粉条
fh	fha↓khe↓a↓	罚	fha'↓	宽
v	va↓	竹子	vi↓	屁
ts	tša↓	养	tsu↓	沸, 开
tsh	tsha↓	头发	tshi↓	撕(纸)
dz	dza↓	吃	dzo↓a↓	倒塌
s	ia↓sa↓	伞	si↓	吹(火)
sh	sha↓	声音	shua↓	海
z	za↓	儿子	zu↓	大蒜
t	ta↓a↓	放置	ti↓a↓	相信
th	tha↓	别(副词)	thi↓	—

d	daɣ	个 (量词)	doɪ	退
n	naɪ	病	neɪ	纺 (线)
l	laɪ	老虎	liɪ	也
ɬ	ɬaɪ	月	ɬiaɣtaɪ	贴
ŋ	ŋaɪ	穗	ŋia'ɣthaɪ	闹
tʂ	tʂa'ɪ	(向下) 伸	tʂə'ɪ	酸
tʂh	tʂha'ɪ	牵引	tʂhuə'ɣ	暗
dz	dzə'ɣ	瞎	dzɪɪaɪsuɪ	瞎子
ʂ	ʂaɪtsiɪ	衫子	ʂaɪ	闹
ʂh	ʂhaɪ	麦子	ʂhəɪleɪduɪka'ɪ	今后
z	zə'ɪzə'ɪtaɪ	瘦瘦的	ziɪaɪ	大
ɹ	ɹaɪ	地方, 处所	ɹeɪ	笑
tɕ	tɕaɪ	尖端, 顶上	tɕeɪ	斤
tɕh	tɕhuɪ	甜的	tɕhiɪtɕhaɪ	自己
dz	dzəɣ	有	aɪdziɪ	都
ɲ	ɲaɪ	裁 (衣)	ɲiɪ	住, 坐
ɲ	ɲaɪ	捏	ɲiɪnaɪ	嫉妒
ɕ	ɕaɪ	休息	ɕiɪ	千
ch	chaɪ	百	chuɪ	喝 (水)
z	zɔɪ	大象	ziɪ	尿
k	kaɪʂhəɪ	规矩	kuɪ	筐子
kh	khaɪuə'ɣthaɪ	总共	khuaɪ	蹄
g	gaɪ	衣服	guɪ	抱
ŋ	ŋaɪ	鱼	ŋuɪ	卖
ɰ	ɰə'ɪ	嗅	ɰioɣ	低
x	xaɪtɕuɪaɪ	打哈欠	xeɪ	汉族
ɣ	ɣaɪmuə'ɪ	荞麦面	ɣoɪ	南瓜

ʔ	ʔiɑŋ	拥挤	ʔiŋlɔŋ	心脏
h	haŋ	(语气助词)	hiŋ	臭(味)

(二) 复辅音声母

复辅音声母有15个，可分为两类：一类是由前置辅音加基本辅音构成，一类是由基本辅音加后置辅音构成。

充当前置辅音的是喉塞音 ʔ，它和鼻音、边音组合成四个复辅音：ʔm、ʔn、ʔŋ、ʔl。这个先喉塞音影响整个音节，从听觉上看，好象带先喉塞复辅音的整个音节喉头肌肉都是绷紧的。充当后置辅音的是半元音 ɿ，它和双唇、唇齿、舌根三个部位的塞音、部分鼻音及擦音组合成十一个复辅音：pɿ、phɿ、bɿ、mɿ、m̥ɿ、fɿ、vɿ、kɿ、khɿ、gɿ、xɿ。

以上两类复辅音结合得都比较紧。在部分词里，前置辅音 ʔ 有脱落的趋势。

复辅音声母举例：

pɿ	pɿi1	搜	phɿ	phɿi1khɿɑŋ	解开(扣子)
bɿ	bɿi1ɑŋ	泪	mɿ	mɿi1mɿi1	土
m̥ɿ	m̥ɿɑŋ	眨(眼)	fɿ	fɿɑŋ	舌头
vɿ	vɿɑŋ	陡	kɿ	kɿɑŋ	抓, 梳
khɿ	ɑŋkhɿɑŋ	分开	gɿ	gɿɑŋ	冷
xɿ	xɿɑŋ	找	ʔm	ʔmɿ1	深
ʔn	ʔna1ba1	明天	ʔŋ	ʔŋo1	他
ʔl	ʔlaŋ	揭开			

二、韵 母

(一) 单元音韵母

单元音韵母共38个。分以下几类：

1. 基本元音12个: i, e, ε, a, ɔ, o, u, ɯ, ə, y, l, ɐ。
2. 紧喉元音8个: i, e, ε, a, ɔ, ɒ, u, ɐ。
3. 鼻化元音10个: ī, ē, ē̃, ā, ā̃, ō, ō̃, ū, ū̃, ǐ。
4. 卷舌元音3个: a', ə', ɔ'。
5. 鼻化卷舌元音4个: ē', ā', ū', ǐ'。
6. 紧喉卷舌元音1个: a'。
7. 紧喉鼻化卷舌元音1个: ā'。

单元音韵母描写说明如下:

1. i 元音出现在舌根和喉音后面时音值接近 ɪ。e 元音的实际音值介于 e 与 ɛ 之间, 出现在唇音后面时接近 ɛ。ε 元音的实际音值为 œ。a 元音的实际音值接近 A, u 元音出现在唇音、舌尖音、舌根音后面时, 有明显的唇化作用, 音值近似 ʏ。

ə 元音的实际音值稍后稍高, 接近 ɤ。ɯ 元音的音值稍开、稍靠前。

2. 紧元音出现的音节, 如声母为鼻音、边音、浊擦音等时, 整个音节都读得比较紧。但部分紧元音词在语流中, 有时则读为松元音。

3. y 元音主要出现在汉语借词中。

4. 凡以 i、u 元音起首的音节, 元音均稍带摩擦, 音值近似 j、w。

5. l 出现在 tʂ、tʂh、dz、ʂ、z、ɹ 以及以 ɹ 作后置辅音的复辅音后面时, 音值为 l。

6. ɔ 元音在一部分词中, 可以和 u 元音互换。

7. 出现卷舌元音的音节, 末尾都带有一个轻微的 ɹ 韵尾。

8. 鼻化元音多半出现在汉语借词中, 部分固有词中的鼻化元音, 在语流中有时读成非鼻化的元音。

单元音韵母举例:

i	piŋ	盖	e	pheŋ	遍 (量词)
ɛ	phɛŋ	劝告	a	paŋ	请
o	prɔŋ	(手) 茧子	o	poŋpaŋ	伤口
u	phuŋ	翻	u	puŋaŋ	船
ə	ʔməŋ	(表程度 前加成分)	y	yŋxɛŋ	雨鞋
l	sɪŋaŋ	(鸟) 窝	e	pəŋfuŋ	包袱
i	piŋaŋ	弹 (指头)	e	kaŋʔpeŋ	弩扳机
ɛ	aŋʔmɛŋthaŋ	小窟窿	a	kaŋziŋ	烧酒
ɔ	prɔŋ	苍蝇	o	poŋsuŋ	保人
u	buŋaŋ	炸 (未死)	e	səŋtaŋaŋ	敷 (药)
ĩ	piŋthaŋ	冰糖	ẽ	suŋsẽŋ	学生
ẽ	khaŋtɛẽŋpuŋ	卡其布	a	ɣãŋ	青菜
õ	phõŋ	铁锅	õ	kõŋtshẽŋtãŋ	共产党
ũ	hũŋ	责备	ã	pãŋbãŋŋ	上唇
ẽ	gẽŋ	只 (量词)	ĩ	ɕĩŋĩŋ	磨 (牙)
a'	ma'ŋ	吹 (火)	ə'	tɕə'ŋ	酸
ɔ'	khua'ŋɔ'ŋ	犁 (名词)	ẽ'	gẽ'ŋthaŋ	闻
ã'	hã'ŋ	霜	ũ'	sũ'ŋ	擦 (桌子)
ã'	phã'ŋ	碗	a'	tɕa'ŋ	(向下) 伸
ã'	ʔã'ŋ	鸭子			

(二) 复元音韵母

复元音韵母共47个，分为四类，分别由四个介音构成。其中 i 介音构成的复元音有20个：ie、ie、ia、io、io、iu、ie、iu、iã、ia'、ia、iõ、iu、io、iẽ、io、ie、iũ、iã'、ie，u 介音构成的复元音有18个：ui、ue、ue、ua、uo、ua'、uã、uo'、ue、

ue、uē、uē、uō'、ue、uā'、uō'、uō、ua; y 介音构成的复元音有 7 个: yi、ye、ye、ya、yē、yā、ye; u 介音构成的复元音有两个: ui、ue。现描写说明如下:

1. 知之罗话的复元音韵母只有后响的, 没有前响的。汉语借词中的前响二合复元音读成单元音。

2. 部分带鼻化的复元音韵母主要出现在汉语借词中, 如 yē、uē、uō、uā 等。

3. 有部分 i 介音起首的复元音韵母, 其介音可与复辅音中的后置辅音 ɹ 自由变读。例如:

fiɑ1 ↔ fia1 舌头

mɿɑ1 ↔ mia1 耕 (动词)

kɿɑ1 nqɿ ↔ kia1 nqɿ 乌鸦

4. 有一部分高元音和高元音结合的复元音韵母, 如 ui、iu、wi、iw、yi 等, 我们将前一元音处理为介音, 后一元音处理为主要元音, 是根据后一元音比前一元音读得重, 读得响亮来决定的。

5. ui、ue 主要出现在双唇声母的后面。

复元音韵母举例:

ie	phieɿ	变化	ie	phie1	瓢
ia	liaɿ	(一) 夜	io	mioɿ	锯 (动词)
io	phioɿ	改变	iu	phiu1	泼 (水)
ie	pieɿ	画 (动词)	iu	ʔa1iuɿ	咱们
iā	iā1	绵羊	ia'	phia'1	张、扇、片 (量词)
ia	iaɿ	狐臭	iō	tshaɿphiō1	布
iu	ʔiuɿ	男子	io	lioɿ	盘 (绳)

iē	jiŋiēŋ	水潭	iə	piəŋpiəŋthaŋ	花的
ie	ʔieŋaŋ	歪(嘴)	iū	ʔiūŋthaŋ	凸
iā'	iā'ŋbā'ŋ	淹	iə	ʔieŋ	打冷噎
ui	khuiŋ	狗	ue	ueŋ	左
ue	kuēŋtchiŋ	国旗	ua	ɹuaŋ	下(雨)
uə	uəŋ	容易	ua'	sua'ŋnaŋ	晚上
uā	iaŋmuŋ	杨梅菴	uə'	kuə'ŋ	玩耍
	tʂhuāŋ				
uē	ʔuēŋkhueŋ	耙子	ue	ueŋ	抱(量词)
uē	suēŋ	拧	uē	iaŋuēŋ	洋瓷碗
uō'	khuo'ŋ	拐弯	ue	kuēŋŋŋŋ	调皮
uā'	tʂuā'ŋ	卷	uō'	uō'ŋ	牲畜
uō	tshuōŋtsāŋ	村长	ua	khuaŋ	打架
yi	yiŋ	鬼	ye	yeŋnēŋ	越南
ye	m.ɹiŋʔyeŋleŋ	稀泥巴	ya	dzyaŋ	遗传
yē	yēŋ	元	yā	miŋtchyāŋ	后妻
ye	dzyeŋ	破烂	wi	ŋwiŋ	汗毛
ue	muēŋ	芋头			

三、声 调

怒苏语有四个声调。

1. 高降 ɿ₅₃。大部分紧喉元音出现在这个声调中，出现紧喉元音时，其调值为 ɿ₅₄。

2. 高平 ɿ₅₅。其实际调值为 ɿ₄₄。

3. 高升 ɿ₃₅。其实际调值接近 ɿ₂₄。

4. 低降 ɿ₃₁。出现在单音节的实词中调值接近 ɿ₂₁，出现在

部分构词、构形的前加成分中时调值接近 J₁₁，有时读轻声，出现在多音节的实词中时调值接近 J₂₂。

声调举例：

1. 高降	ɬaɥ	闪电	vaɥ	斧头
2. 高平	ɬaɿ	裤子	vaɿ	竹子
3. 高升	ɬaɿ	矛	vaɿ	(脚) 掌
4. 低降	ɬaɿ	月亮	vaɿlɔɥ	肚子

单字调的读音比较稳定，虚词的声调常随前后音节的影响发生变化。将在有关章节专门介绍，本书除变调表示一定语法意义外，一律标本调。

汉语借词的声调读音其对应关系大致是：阴平调读高平，阳平调读低降，上声调读高降，去声调读高升。例如：

1. 阴平	kɔɿ	歌	tshoɿ	葱
2. 阳平	yēɿ	元	phiɿtcheɿ	球
3. 上声	tāɥ	党	ɔɥtsuɥ	小组
4. 去声	ēiɿ	信	tshueɿ	寸

四、音 节

音节一般由声母加韵母加声调构成。单独由韵母加声调构成的音节在词中占的比重较小。构成一个音节的音素最多的有四个，最少的只有一个。由一个音素构成的音节既可以是辅音，也可以是元音。

现以 F 代表辅音，Y 代表元音，将音节结构分析举例如下：

1. F mɿ 二，做